

درس نهم: نام اوران دیروز، امروز، فردا

درس دهم: نام نیکو

درس یازدهم: نقش خودمندان

درس دوازدهم: آزاد (فرهنگ یومی ۲)



فصل چهارم

# نام‌آوران

# نام آوران دیروز، امروز، فردا

درس نهم

بعد از ظهر یکی از روزهای پایانی فروردین بود. کم کم روزها بلندتر می‌شد و زمان پیشتری برای بازی و مطالعه یا گفت‌گو با دوستان، پیدا می‌کردیم. آن روز، کمی با بچه‌های کوچه، بازی کردیم. بعد من و بهمن گوشه‌ای نشستیم و درباره‌ی موضوع درس با هم صحبت کردیم. پس از چند دقیقه، بهمن گفت: «پوریا، بلند شو، تا کتاب فروشی سر خیابان بروم». راه افتادیم و به طرف کتاب فروشی «خانه‌ی فرهنگ» رفیم. کتاب فروش، مردی تقریباً پنجاه ساله و بسیار خوش اخلاق و محربان بود. ما بچه‌هایم او را دوست داشتیم. به کتاب فروشی که رسیدیم، ایستادیم و از پشت شیشه، کتاب‌ها را که خیلی منظم و خوش‌نمایی شده بودند، تماشا کردیم. گاهی به اسم کتاب‌ها و گاهی به تصویر روی جلد آن‌ها خیره می‌شدیم و آن‌ها را به همیگر نشان می‌دادیم. در همان لحظه، آقای فرهنگ، صاحب کتاب فروشی، بیرون آمد و به ما گفت: «بچه‌ها! خوش آمدید؛ چرا اینجا و این طوری! بیایید داخل کتاب‌ها دوست دارند شما آن‌ها را خوب نگاه کنید و ورق بزنید».

سلام کردیم و گفتم: «نه، مراجعتان نبی شویم».

آقای فرهنگ، حرش را ترار کرد و گفت: «نه، این جوری نبی شود. بیایید با شما کار دارم».

پذیرشیم و وارد کتاب فروشی شدیم. به هر طرف که نگاه می‌کردیم، کتاب‌های رنگارنگ و کوچک و بزرگ به طور منظم کنار هم چیده شده بودند.

یک لحظه با خودم گفتم: «این همه کتاب‌ها چه کسانی این کتاب‌ها را نوشته‌اند؟ چه کسانی این همه کتاب را می‌خوانند؟».

محوتاش او غرق این فکر بودم که صدای آقای فرهنگ را متوجه خود کرد: «بچه‌ها؛



این کتاب، خیلی خوب است. تازه آمده؛ برای شما مناسب است».  
من و بمن به طرف او رفیم. کتاب را از دستش گرفتیم و نگاهی به اسمش کردیم،  
«نام آوران دیروز، امروز، فردا».

آقای فرهنگ گفت: «این کتاب، شما را با بزرگمردان و دلاوران دیروز و امروز  
میین عزیزمان ایران، آشنا می‌کند. شما اگر گذشتند و امروزان را خوب بشناسید، در  
آینده‌ی نزدیک، خودتان هم یکی از نام آوران فردای ایران خواهید شد».

من به شوخی گفتم: «آقای فرهنگ! پس لطف کنید یک جلد هم به بمن بدھید، تا  
میان این نام آوران، بر سر خواندن کتاب، کشکلشی پدید نیاید».

ایشان هم لطف کردند و یک جلد به دوستم بمن دادند. هر کدام در گوشه‌ای از  
کتاب فروشی، سرگرم تماشا و خواندن بخش‌هایی از کتاب شدیم.

کتاب سه فصل داشت: «نام آوران دیروز، نام آوران امروز، نام آوران فردا».

فصل دوم یعنی «نام آوران امروز» بیشتر توجه مرا به خود جلب کرد. فهرست مطالب  
فصل را نگاه کردم، دیدم مربوط به تاریخ معاصر و مخصوصاً بزرگان و نام آوران دوره‌ی  
انقلاب اسلامی است. از چهره‌های رشید و دلاور دوران هشت سال دفاع مقدس تا  
دانشمندان و شهدای علمی و فناوری هسته‌ای مانند شهید مصطفی احمدی روشن، شهید حسن  
ترانی مقدم، شهید مسعود علی محمدی، شهید داریوش رضایی نژاد و شهید مجید شهریاری.  
صدای بمن نگاهان مرا به خود آورد: «بلند شو، هوا دارد تاریک می‌شود. بقیه را بلندار  
برای بعد».

گفتم: «نه، نمی شود؛ صبر کن این را برایت بخوانم، مطلب جالبی درباره‌ی شهید احمدی روشن است:

«مصطفی به مادرش می‌گفت: ماما نی.

پشت تلفن، لحنش را عوض می‌کرد و با مادرش مثل بچه‌ها حرف می‌زد. گاهی وقت‌ها مادرش که می‌آمد دم در شرکت، می‌رفت دو دقیقه، مادرش را می‌دید و برمی‌گشت؛ حتی اگر جلسه بود.

بچه‌ها تعریف می‌کردند، زمان داشتجویی، وقتی بیمار می‌شد، پیش پزشک هم که می‌خواست برود، با مادرش می‌رفت...».

در حالی که آخرین نگاه‌هایم به تصویر سیمای دانشمند جوان، «احمدی روشن»، دوخته شده بود، برخاستم. امّا دلم نمی‌خواست چشم از چهره‌ی پُرامید این جوان بردارم. ناگزیر، کتاب را بستم و به آقای فرهنگ تحویل دادم و گفتم: «إن شاء الله به زودی پولی جمع می‌کنم و می‌آیم این کتاب را می‌خرم و می‌خوانم».

بسیار سپاسگزاری کردیم، و پس از خدا حافظی به طرف خانه‌هایمان، روانه شدیم.

### درست و نادرست

- ۱ بهمن در بعد از ظهر یکی از روزهای بهاری به کتاب‌فروشی رفت.
- ۲ در فصل دوم کتاب، در مورد نام آوران دیروز مطالبی نوشته شده بود.
- ۳ دلاوران دوران هشت سال دفاع مقدس، از نام آوران معاصر کشورمان هستند.



۱ آقای فرهنگ کدام کتاب را برای بچه‌ها مناسب دانست؟

۲ شناختن بزرگ مردان و دلاوران گذشته و امروز، چه کمکی به ما می‌کند؟

۳ از نام آوران دیروز چه کسانی را می‌شناسید؟

۴ به نظر شما، مقصود از «نام آوران فردا» چه کسانی هستند؟

.....

۵

### دانش زبانی



### فضاسازی در سخن



به جمله‌ی کوتاه سمت راست و جمله‌ی گسترش یافته‌ی سمت چپ توجه کنید:

■ بعد از ظهر بود. ← بعد از ظهر یکی از روزهای پایانی فروردین بود.

■ مردی تقریباً پنجاه‌ساله بود. ← مردی تقریباً پنجاه‌ساله و فردی خوش‌اخلاق و

بسیار محترم بود.

■ کتاب‌ها را تماشا کردیم. ← کتاب‌ها را که خیلی منظم و خوش‌نما چیده شده بودند، تماشا کردیم.

همان‌گونه که در نمونه‌های بالا دیدید، جمله‌های سمت راست کوتاه هستند و با کلمات کمتری نوشته شده‌اند. کوتاهی جمله‌ها، اطلاعات اندکی به ما می‌دهند. مثلاً جمله‌ی «کتاب‌ها را تماشا کردیم.»، خبر زیادی به ما نمی‌دهد، اما در جمله‌ی گسترش یافته‌ی مقابل آن، فضای بیشتری توصیف شده است و اطلاعات کامل‌تری از آن دریافت می‌کنیم.

جمله‌های کوتاه زیر را گسترش دهید:

- ..... کتاب را بستم 
- ..... مادرش را دید. 

گاهی با افزودن کلماتی که زمان، مکان، موقعیت یا چگونگی فضای بیان می‌کنند، نوشته را گویاتر، گیراتر و گسترده‌تر می‌سازیم.

## گوش کن و بگو



 به قصه‌ی «پرواز روباء» که برای شما پخش یا خوانده می‌شود، با دقّت گوش دهید و سپس درباره‌ی پرسش‌های زیر، گفت و گو کنید.

### پرسش‌ها

- ۱ شروع داستان چگونه بود؟
- ۲ زمان سفر، مربوط به چه دوره‌ای بود؟
- ۳ چرا مهمان‌دار، روباء را از هواپیما اخراج کرد؟
- ۴ در این داستان از چه ضربالمثل‌هایی استفاده شده است؟
- ۵ مسیر سفر از کجا به کجا بود؟
- ۶ چرا روباء به گریه افتاد؟
- ۷ چرا مهمان‌دار کلاع و دارکوب را از هواپیما بیرون نینداخت؟
- ۸ روباء پس از اخراج از هواپیما، کجا افتاد و چه کرد؟
- ۹ کدام جمله‌های داستان به نظر شما خنده‌دار بود؟

# سَرَایِ امید

بخوان و حفظ کن



ایران ای سرای امید

بر بامَت سپیده دمید

بنگر کزین ره پُر خون

خورشیدی خسته رسید

اگرچه دل ها پر خون است

شکوه شادی، افزون است

سپیده‌ی ما گلگون است

که دست دشمن، در خون است

ای ایران غمَت مِرساد  
جاویدان، شکوهِ تو باد  
راهِ ما راهِ حق، راهِ بیرونی است  
اتّحاد، اتحاد، رمز پیروزی است  
صلح و آزادی  
جاودانه در همه جهان، خوش باد  
یادگار خون عاشقان، ای بهار  
ای بهار تازه جاویدان در این چشم شکفتہ باد.

هوشنگ ابتهاج (سایه)

## خوانش و فهم

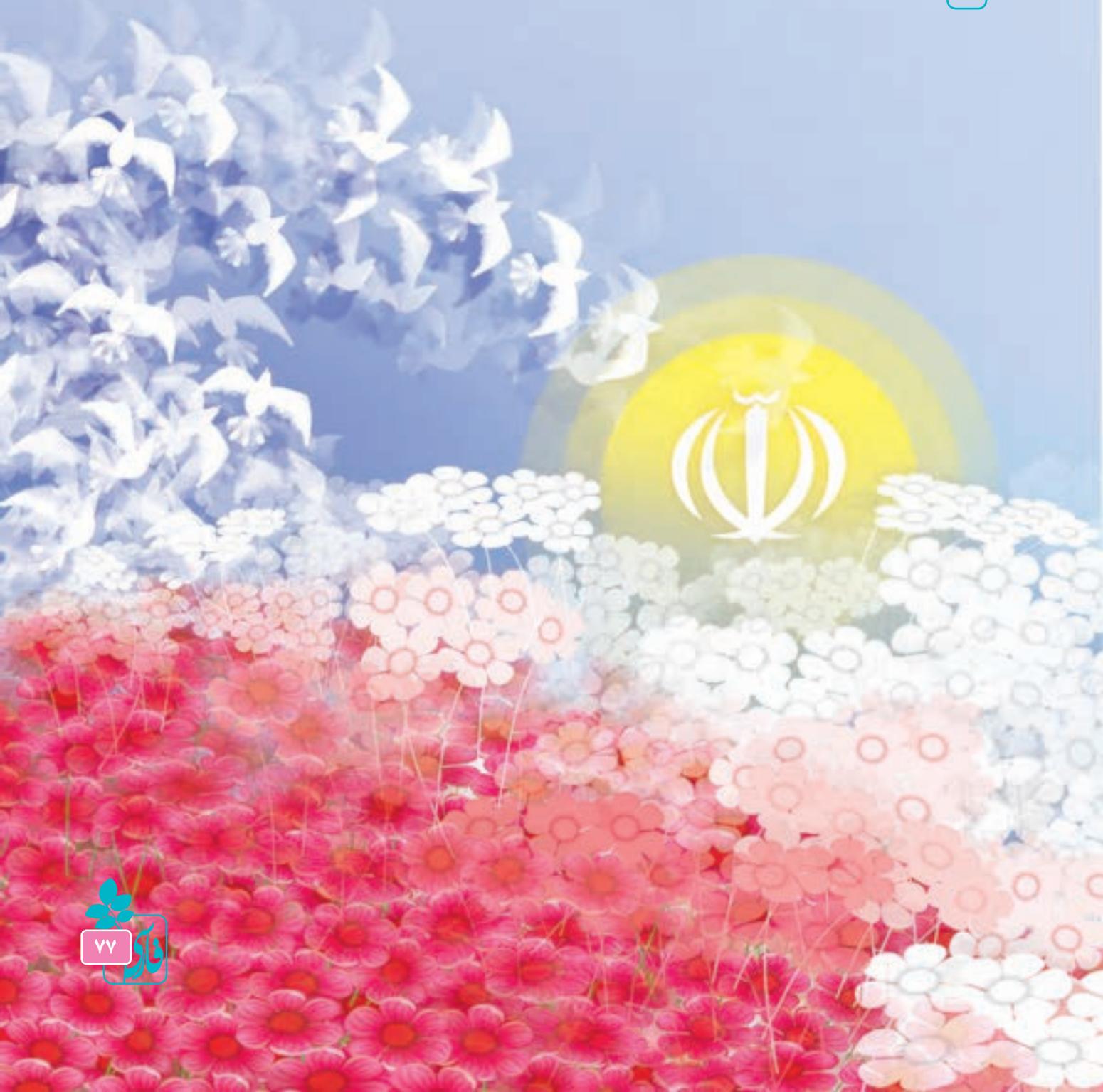


این شعر، کلید موفقیت و سربلندی ملت را چه می‌داند؟

۱

شعر را هم صدا (هم‌نوا، هم‌آوا) بخوانید.

۲





# نام پیکو

درس دهم

چیز از نگاه لبخند و جست و جوگر «محمود» دور نمی‌ماند: ستارگان زیبای آسمان که در شب‌نگاه با او گفت و گو می‌کردند؛ غروب‌های خیال انگیز زینده رود، پرواز کبوتران؛ و از همه بیشتر، ستون‌ها، گل‌دسته‌ها و نقش‌های زیبای مساجد اصفهان. او دوست داشت همه را نقاشی کند. وقتی با هم کلاسی‌هایش از مدرسه بیرون می‌آمد، از او می‌خواستند تا تصویر کبوتران نشسته بر دیوار را که در دفتر خود کشیده بود، در دفتر آن‌ها نیز بکشد.

روزی که پدرش، دست او را در دست استاد امامی گذاشت؛ آن استاد بزرگ نقاشی، دریافت که محمود استعدادی فوق العاده دارد. استاد امامی مردی پرکار اماًا بسیار کم حرف بود. او روزهای فراوان، محمود را به ساختن رنگ و آماده کردن قلم موها و بوم‌ها مشغول کرد.

در کارگاه استاد امامی، شعرهای دلشیں حافظ و جلال الدین محمد (مولوی)، زمزمه می‌شد و محمود با این سرودها و نقش و نگارها پرورش می‌یافت. بعد از ماه‌ها، استاد به محمود گفت: «محمود! حالا دیگر وقت آن رسیده است که خودت طراحی کنی».

در این هنگام، محمود با خوشحالی و هیجان گفت: «استاد؛ از کجا باید شروع کنم؟».

استاد امامی گفت: «از همه جا؛ از سیاهی شب تا روشنایی سپیده دم، از شفافیت آب تا سختی کوه، از ابرهای گذران تا نقشی که برخشت‌ها زده‌اند».

محمود شروع کرد. استاد بانگاه‌های تحسین آمیز، هزمندی او را می‌دید و تشویقش می‌کرد؛ اماً مراقب بود که غرور به جان شاگردش نیفتند. همیشه می‌گفت: «غور، آفت هزار است».

روزی که استاد امامی کشیدن آهو را به محمود سرمشق داد، او تمام شب، بیدار ماند و در پایان، آهوهایی را دید که از هر طرف به او نگاه می‌کردند: از رو به رو، از پشت سر، از نیم رخ، در حال فرار... به یاد مادر خود افتاد که هر وقت کارش گره می‌خورد، می‌گفت: «یا ضامن آهو!».

صبح روز بعد، تمام راه را دوید تا گله‌ی آهوانی را که کشیده بود، به استاد نشان دهد.  
استاد گفت: «از روکه کشیدی؟».

محمود، در حالی که سرخ شده بود، گفت: «نه همه را ذهنی کشیده‌ام».  
استاد با هیجان و نباوری گفت: «حالا چشم‌هایت را بیند و همان آهونی را که سرشق داده بودم، بکش».

محمود چشم‌هایش را بست و با دوسه حرکت قلم، طرح آهون را کشید.  
استاد امامی، بی صبرانه گفت: «به به! به تو می‌گویند هزمندان من مطمئن که توییک از استادان بزرگ نقاشی خواهی شد».

سال‌ها بعد، محمود فرشچیان، استادی هزمند و نام‌آشنا در نقاشی شد و کارهای او شهرت جهانی یافتند.



اکنون کمتر کسی است که نگاره‌ی «عصر عاشورا»‌ی او را نمیدیده باشد؛ چه بسیار چشم‌ها که با دیدن حالت سوگوار اسب امام حسین(ع) در این اثر، گریسته‌اند و چه زبان‌ها که هزمندی و نیک نامی این استاد بزرگ را ستوده‌اند و با نویسنده و شاعر بزرگ ایران، «سعدی»، هم صدا شده‌اند که:

نامِ نیکو، گر بماند ز آدمی  
به کزو ماند سرای زر نگار  
نامِ نیکِ رفگان، ضایع مکن  
تا بماند نام نیکت، پایدار

### درست و نادرست

- ۱ محمود با شعرهای دلنشیں حافظ و مولانا پرورش می‌یافت.
- ۲ تابلوی «عصر عاشورا» اثر استاد فرشچیان است.
- ۳ پدر محمود دریافت که پرسش استعدادی فوق العاده دارد.

### درک مطلب

- ۱ محمود، طراحی را از کجا شروع کرد؟
- ۲ استاد امامی چه چیزی را آفت هنر می‌دانست؟ چرا؟
- ۳ پیام شعر سعدی چیست؟
- ۴ چرا پدر محمود او را به استاد نقاشی سپرد؟
- ۵ .....



استاد، با نگاه‌های تحسین آمیز، او را می‌دید.

**نگاه‌های تحسین آمیز:** یعنی نگاه‌هایی که با تحسین و تشویق آمیخته است.

شهید احمدی روشن، در راه سربلندی می‌پهن، تلاشی افتخارآمیز داشت.

**تلاشی افتخارآمیز:** یعنی تلاشی که با افتخار همراه است.

او غروب‌های خیال انگیز را دوست می‌داشت.

**غروب‌های خیال انگیز:** یعنی غروب‌هایی که خیال و اندیشه را برمی‌انگیزد.

**نگارگری‌ها و نقش‌های شگفت انگیز** استاد، هر بیننده‌ای را به تحسین وا می‌داشت.

**نقش‌های شگفت انگیز:** یعنی نقش‌هایی که باعث شگفتی و تعجب می‌شود.

### نمایش



درس دهم را به صورت نمایش، در کلاس اجرا کنید.

برای اجرای مناسب و جذاب‌تر، لازم است به نکات زیر، توجه کنید:

**۱ صحنه پردازی:** فضای مناسب برای اجرا و متناسب با محتوا، طراحی کنید.

**۲ انتخاب نقش:** پس از بررسی و بازخوانی داستان، یکی از شخصیت‌ها را انتخاب کنید.

**۳ اجرای نمایش:** پس از تعیین نقش، ویژگی‌های شخصیت مورد نظر را به نمایش بگذارید.

**۴ نقد و بررسی:** پس از پایان نمایش، درباره‌ی چگونگی اجرای نقش هر فرد، در گروه

بحث و گفت‌و‌گو کنید و سرانجام مباحث را جمع‌بندی نمایید.

# نقشِ خردمندان

درس یازدهم

چهل سال از حملهٔ خانان سوزِ مغولان به ایران گذشته بود. هنوز سایه‌یی وحشت و خاطره‌ی هراس‌انگیز قتل عام مردم این سرزمین از سوی چنگیز و فرزندانش از ذهن مردم ایران، پاک نشده بود.

در این هنگام، آشوب دیگری برخاست. هلاکو، خان مغول، برای نابود کردن مخالفان خود، به ایران حمله کرد. بار دیگر نگرانی و اندوه، قلب مردم را درهم نشرد.

خواجہ نصیرالدین توosi، ریاضی‌دان، نویسنده و ستاره‌شناس بزرگ ایرانی، با خود اندیشید که «چه می‌توان کرد؟».

آن‌گاه با خود گفت: «جامعه، برای حفظ خود، به سه چیز نیازمند است: شمشیر، قلم و دینار. شمشیر و دینار در دست دشمن است و قلم که از همه کارسازتر

است، در دست ما. اگر بتوان قلم را به قدرت رساند، شمشیر و دینار را هم می‌توان از دشمن گرفت».

خواجہ با همین نقشه، تصمیم گرفت به درون حکومت مغول‌ها راه پیدا کند و اندیشه و رفتار آن‌ها را تغییر دهد.

هلاکو هم که خود را نیازمند هوش و دانایی خواجہ نصیری می‌دانست، او را گرامی داشت و مشاور خود کرد. خواجہ، کارش را با حرکتی زیرکانه آغاز کرد. او می‌خواست یک مرکز علمی ایجاد کند اما برای این کار دشوار، تصمیم عجیبی گرفت.



تشتی فراهم آورد و دو تن را مأمور کرد تا آن را شبائگاه از بالای قلعه به پایین اندازند. او قبلاً زمان انداختن تشت را به خان مغول، اطّلاع داده بود. وقتی تشت با صدای محیب، فرو افتاد، مردم وحشت‌زده از خواب برخاستند. همه می‌کریختند و گمان می‌کردند، حادثه‌ی ناگواری پیش آمده است.

خواجه به هلاکو گفت: «ای خان بزرگ، تو چرا فرار نمی‌کنی؟ تو چرانی ترسی؟».  
هلاکو گفت: «چون از پیش می‌دانستم».

خواجه، لجندی زد و گفت: «پس اگر بتوانیم حادث را پیش‌بینی کنیم، هرگز به وحشت نمی‌افتیم و چاره‌ای می‌اندیشیم».

با همین حرکت زیرکانه، خواجه توانست کلیه‌ی امکانات حکومت هلاکو را برای جذب دانشمندان و ساختن رصدخانه‌ی بزرگ مراغه به کار گیرد.

خواجه نصیر‌توسی، ریاضی دانان و ستاره‌شناسان را از سرزمین‌های اسلامی دعوت کرد.  
او در کنار رصد خانه، کتاب خانه‌ای نیز ایجاد کرد که شمار کتاب‌های آن را تا چهار صد هزار جلد نوشته‌اند.

بزرگ‌ترین خدمت او این بود که در دوره‌ی هلاکو و هنگام چیرگی مغول، به تربیت دانشمندان و نگهداری کتاب‌ها و آثار علمی توجه کرد. در آن هنگام که مغولان کتاب‌ها را آتش می‌زدند یا در آب می‌انداختند، او به نسخه‌برداری و جمع آوری کتاب‌ها مشغول شد و اگر تلاش و همت او نبود، بیشتر آن آثار ارزشمند از میان می‌رفت.

حدود دویست سال پیش از خواجه نصیر، مردی بزرگ از ولایت او، به نام خواجه نظام‌الملک توسي، نیز با تدبیر و توانایي علمي خود کارهای بزرگی انجام داد. او در دوازده شهر همّ آن روز، مدارس شبانه‌روزی تأسیس کرد که مانند دانشگاه‌های امروز، اداره می‌شدند. این مدارس به «نظمیه» معروف بودند. سعدی یکی از صدھا دانشمندی است که در این مدارس تحصیل کرده است.

خواجه نظام‌الملک، در شهر ری، رصدخانه‌ای ساخت که بسیاری از دانشمندان در آنجا به تحقیق مشغول شدند.

در آسمان علم و فرهنگ ایران، ستاره‌های پر فروع فراوانی مانند خواجه نظام‌الملک و خواجه نصیرتوسي می‌توان یافت. این دانشمندان، با تکیه بر لطف پروردگار، در سخت‌ترین شرایط کوشیدند، ایران را به اوج عظمت و سر بلندی برسانند.

### درست و نادرست

- ۱ به گفته‌ی خواجه نصیرتوسي، برای حفظ جامعه شمشیر از همه کارسازتر است.
- ۲ سعدی در یکی از مدارس نظمیه تحصیل کرده است.
- ۳ خواجه نصیر توسي با زیرکی توانست رصدخانه‌ای در شهر ری بسازد.

## درک مطلب



۱ منظور از جمله‌ی زیر چیست؟

«جامعه برای حفظ خود به شمشیر، قلم و دینار نیازمند است.»

۲ چرا هلاکو خان به علم خواجه نصیر نیازمند بود؟

۳ کارهای مشترک خواجه نظام الملک و خواجه نصیر توسعی چه بودند؟

۴ پیش‌بینی حوادث چه کمکی می‌تواند به ما بکند؟

۵ مدارس نظامیه چه نوع مدرسه‌ای بودند و چگونه اداره می‌شدند؟

.....



## دانش زبانی

### کاربرد واژه

جمله‌های زیر را بخوانید.

۱ چهل سال از حمله‌ی خانمان سوز مغول به ایران گذشته بود. / ویرانگر، خانمان بر انداز

۲ نگرانی و اندوه، قلب مردم را درهم فشرد. / آزرد، رنجاند، به درد آورد

۳ قلم از همه کارسازتر است. / مفیدتر، مؤثرتر، اثر گذارتر

حالا به جمله‌ها دقّت کنید. درباره‌ی واژه‌های مشخص شده، گفت‌و‌گو کنید.

۴ مردم از خواب برخاستند.

۵ تشت با صدای مهیب از بالای قلعه فرو افتاد.

گاهی برای بیان یک مفهوم، ممکن است چند واژه داشته باشیم که با یکدیگر هم معنی باشند، باید در به کارگیری واژه‌ها، دقّت کنیم.

## شعرخوانی و صندلی صمیمیت



۱ **اندیشیدن:** نخست شعر مورد نظر را به صورت آرام و بی صدا بازخوانی کنید و دربارهٔ محتوا و آهنگ مناسب آن، بیندیشید.

۲ **یافتن:** پس از بازخوانی و اندیشیدن دربارهٔ محتوا، لحن و آهنگ مناسب آن را کشف کنید.

۳ **شناختن:** پس از اندیشیدن و یافتن آهنگ مناسب، اکنون باید با توجه بیشتر، بار دیگر شعر را نزد خود بخوانید تا در ک بهتری از فضاء، شخصیت، مکان و رویدادهای شعر پیدا کنید، مثلاً اگر دو شخصیت در شعر با هم گفت‌و‌گو می‌کنند، تغییر آهنگ را رعایت کنید.

۴ **خواندن:** پس از مرور شعر و تشخیص لحن مناسب آن، اکنون با آهنگ و سرعت مناسب، به صورت رسا، خوانش شعر را آغاز کنید.

۵ **نشان دادن:** به کارگیری حرکات دست و سر و تغییر حالت‌های چهره به هنگام خواندن، باعث می‌شود، حس و پیام شعر را، بهتر به شنونده منتقل کنید. با این کار، در حقیقت، فضای شعر را برای شنونده، نمایش می‌دهید. سعی کنید حرکات شما با آهنگ خواندنتان مناسب باشد.

درس دوازدهم

# درس ازاد

(فرهنگ بومی ۲)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



درست و نادرست



در ک مطلب



۹۰



بخوان و بیندیش



## فردوسی، فرزند ایران

ابوالقاسم فردوسی از نام آوران بزرگ کشور ایران است. فردوسی استاد بی‌همتای زبان فارسی است. کتاب مشهور او «شاہنامه» نام دارد. شاهنامه سراسر شعر است. فردوسی نزدیک به سی سال برای نوشتمن شعرهای این کتاب، تلاش کرد. این کتاب ارزشمند، گنجینه‌ی فرهنگ ایران کهن و نگهبان زبان فارسی است. در اینجا یکی از داستان‌های شاهنامه را با هم می‌خوانیم:

سامِ نَرِیمان، جهان پهلوان ایران، سال‌ها در آرزوی داشتن فرزند بود. سرانجام، همسرش پسری به دنیا آورد که چهره‌اش مانند خورشید، درخشان و زیبا، ولی مویش چون موی پیران، سفید بود.

به چهره، نکو بود بر سانِ شید      و لیکن همه موی، بودش سپید

تا آن زمان کسی کودکی سفید مو، ندیده بود؛ از این رو، خاندان سام، اندوهگین شدند و تا یک هفته جرئت نکردند این خبر را به او برسانند. عاقبت، دایه‌ی کودک که زنی شیردل و شجاع بود، نزد سام رفت و مژده داد که یزدان پاک به او پسری داده است که تنش مانند نقره، سفید و رویش چون گل، زیباست و هیچ عیبی در سراپایش نیست، جز آن که مویش سفید است.

سام به دیدار فرزند شتافت. اما وقتی موی سفید او را دید، غمگین و شرم‌سار شد.

چو فرزند را دید، مویش سپید      بشد از جهان، یکسره نالمید

با خود گفت:

چه گوییم از این بچه‌ی بد نشان؟

پلنگ دورنگ است یاخود پری است

از این بچه، در آشکار و نهان

چو آیند و پرسند، گردن کشان

چه گوییم که این بچه‌ی دیو، کیست

بخندند بر من، مهان جهان



پس از آن، با خشم بسیار فرمان داد که کودک را از پیش چشمش دور کنند و به جایی ببرند که هیچ کس او را نبیند. کودک را به سوی کوهی بلند، به نام «البرز» بردند، که بر سر آن کوه سر به فلک کشیده، سیمرغ آشیان داشت. او را در دامنه‌ی کوه گذاشتند و بازگشتند.





یکی کوه بُد، نامش البرز کوه  
بدان جای، سیمرغ را لانه بود  
نهادند بر کوه و گشتند باز  
پدر، مهر بُبرید و بِفکنده خوار

به خورشید نزدیک و دور از گروه  
که آن خانه از خلق، بیگانه بود  
برآمد بر این، روزگاری دراز  
جفا کرد بر کودک شیرخوار

کودک بیچاره، تنها و دور از پدر و مادر از گرسنگی، گاه انگشتان خود را می‌مکید و گاه فریاد می‌زد.

در این هنگام، سیمرغ از آشیانه‌ی خود پرواز کرد تا برای خوراک بچه‌هایش، شکاری بیابد.  
چون به دامان کوه رسید، کودکی شیرخواره را دید که بر روی سنگی سخت، افتاده است و فریاد می‌کشد و خورشید گرم و سوزان بر او می‌تابد.

خداآوند، مهر آن کودک را در دل سیمرغ افکند؛ چنان که او را به چشم فرزندی نگریست.  
فروید آمد و چنگ زد و کودک را از میان سنگ‌ها برداشت و به آشیانه‌ی خود برد. جوجه‌های سیمرغ هم از دیدن کودک، شاد شدند و او را در میان گرفتند. سیمرغ، نام کودک را «دستان» گذاشت.

برآمد که بُد کودک آنجا به راز  
بدین گونه بر، روزگاری دراز

از آن پس، دستان با جوجه‌های سیمرغ می‌خورد و می‌خوابید و بازی می‌کرد؛ تا  
اینکه دور از چشم مردم، بزرگ شد.

روزی، کاروانی از کنار آن کوه می‌گذشت. کاروانیان در آنجا جوانی را دیدند نیرومند،  
با قامتی بلند و مویی سپید که در دهانه‌ی غاری ایستاده بود.

این خبر، دهان به دهان، گشت تا به گوش سام رسید. همان شب، سام نیز به خواب  
دید که سواری آمد و مژده داد که پسرش، تدرست و نیرومند است. چون بیدار شد، موبدان  
را نزد خود خواند و از خواب خویش و خبر کاروانیان با آنان سخن گفت. همه او را از اینکه  
فرزنده‌ی گناه خویش را از خود دور کرده بود، سرزنش کردند و به وی پنددادند که از  
پروردگار پوزش بطلبید و به جاست‌وجوی فرزندش بشتابد.

سام و سران سپاه، به سوی البرز کوه، روان شدند. پس از پیمودن راهی دراز، به کوهی  
سیار بلند رسیدند که آشیانه‌ی سیمرغ بر فراز آن بود. آن‌ها جوانی بلند قامت را دیدند که  
گرد آشیانه می‌گشت. سام و همراهان راهی نیافتند که از کوه بالا بروند و خود را بدان  
جایگاه برسانند. سام، رو به آسمان کرد و به سبب کار ناپسند خود، از خدای بزرگ پوزش  
طلبید و خواست که فرزندش را به او باز گرداند.



سیمرغ، با دیدن مردم، دانست که به جست و جوی پسر آمده‌اند. پس رو به دستان کرد و گفت: «تا کنون مانند دایه‌ای مهریان، تو را پرورانده‌ام؛ حال که پدر به جست‌جوی تو آمده، بهتر است نزد او باز گرددی». دستان با شنیدن این سخن سیمرغ، بسیار اندوه‌گین شد و گفت: «مرا از خود دور می‌کنی؟ مگر از من خسته شده‌ای؟».

سیمرغ در پاسخ گفت: «اگر با پدر بروی و شکوه و جلال دستگاه او را ببینی، خواهی دانست که آشیانه‌ی من دیگر جای تو نیست. از روی بی‌مهری نیست که تو را از خود دور می‌کنم؛ بلکه خواستار سرافرازی و بزرگی تو هستم. اکنون این پرهای مرا بگیر و پیوسته با خود داشته باش؛ هر گاه به یاری من نیازمند شدی، یکی از آن‌ها را به آتش بیفکن. بی‌درنگ، به کمک تو خواهم شتافت؛ اگر میل بازآمدن داشتی:

همان‌گه، بیایم چو ابرِ سیاه      بی آزارت آرم، بدین جایگاه».

آن‌گاه، سیمرغ پسر را برداشت و به پای کوه برد و به پدر سپرد. سام، جوانی را دید زورمند؛ که موهای سفید بلندش تا کمر آویخته بود. از دیدن او شاد شد و سپاس خدا را به جای آورد که گناهش را بخشیده و پسر را به او بازگردانده است.

سام، نام فرزند را «زال» گذاشت و جامه‌ای گران‌بها بر او پوشانید و با همراهان و سواران به راه افتاد. دشت از فریاد شادی سپاه و خروشیدن طبل و بانگ نای، به لرزه در آمد.

بر آن پاک فرزند، کرد آفرین      دلِ سام شد چون بهشتِ برین

## شاہنامه، فردوسی، با کاهش و بازنویسی



### درک و دریافت

۱ چرا کودک را بر دامنه‌ی کوه البرز گذاشتند؟

۲ رفتار سام با سیمرغ چه فرقی داشت؟

۳ در این داستان، رفتار کدام شخصیت را نمی‌پسندید؟ چرا؟



حکایت



## بوعلی و بانگ گاو

یکی از بزرگان، بیمار شده بود، چنان که تصوّر می‌کرد، گاو شده است. پس همه روز، بانگ می‌کرد و این را می‌گفت: «مرا بکشید که از گوشت من هریسه، نیکو آید». کار او به درجه‌ای بکشید که هیچ نمی‌خورد و اطیا در معالجه عاجز ماندند. سرانجام، خواجه ابوعلی سینا را آوردند تا او را علاج کند.

خواجه، قبول کرد و گفت: «گاو کجاست تا او را بکشم؟!».

جوان، همچو گاو، بانگی کرد، یعنی اینجا هستم!

خواجه بوعلی گفت: «او را به میان سرای آورید و دست و پای او را بیندید و بخوابانید».

بیمار چون آن شنید، بدودید و جلو آمد، و بر پهلوی راست، خُفت و پای او سخت بیستند. پس خواجه بوعلی بیامد و کارد بر کارد مالید و نشست و دست بر پهلوی او نهاد، چنان که عادت قصابان باشد. پس گفت: «وه! این چه گاو لاغری است! این را نمی‌توان کشت، علف دهیدش تا فربه شود». پس، خواجه، برخاست و بیرون آمد و حاضران را گفت: «دست و پای او را بگشایید و خوردنی، آنچه فرمایم پیش او برید و او را گویید: بخور تا زود فربه شوی».

چنان کردند که خواجه گفت. خوردنی پیش او بردند و او می‌خورد، بدان امید که فربه شود، تا او را بکشنند.

پس، یک ماه سپری شد و چنان که خواجه بوعلی فرموده بود، کاملاً صحّت یافت.

چهار مقاله، نظامی عروضی

مفهوم این حکایت با کدام مَثَل تناسب دارد؟

قدر عافیت، کسی داند که به مصیبتی گرفتار آید.

هر سخن جایی و هر نکته، مکانی دارد.

بخور بخواب، کار من است؛ خدا نگاه دار من است.